

**SONY**

2-685-148-92(1)

**Объектив для цифровых  
однообъективных зеркальных  
фотокамер***Инструкция по пользованию***500mm F8 Reflex****SAL500F80**

©2006 Sony Corporation Printed in Japan

**α**<http://www.sony.net/>

500mm F8 Reflex - легкий и компактный первоклассный объектив для съемки в режиме "телефото", в котором реализована зеркальная оптическая система.

Данный объектив предназначен для фотоаппаратов Sony **α**.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Не смотрите на солнце через этот объектив.

Несоблюдение этого указания может привести к повреждению глаз или потере зрения.

Храните объектив в недоступном для детей месте.

Существует опасность несчастного случая или получения травмы.



**Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Примечания по использованию**

- Не оставляйте объектив в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей. Если солнечный свет сфокусируется на близлежащих объектах, может произойти возгорание. Если все же приходится оставить объектив под воздействием прямых солнечных лучей, обязательно закройте крышку объектива.
- Не подвергайте объектив механическим повреждениям во время его подсоединения.
- Перед помещением объектива на хранение всегда закрывайте крышку объектива.
- Не храните объектив во влажных местах в течение долгого времени, чтобы избежать появления плесени.
- Не держите камеру за объектив, выдвинутый для фокусировки и т.д.
- Не дотрагивайтесь до контактов объектива. Если контакты объектива загрязнены, это может привести к возникновению помех или препятствий при отправке и получении сигналов между объективом и фотокамерой, что в свою очередь приводит к неполадкам в работе фотокамеры.

**Конденсация**

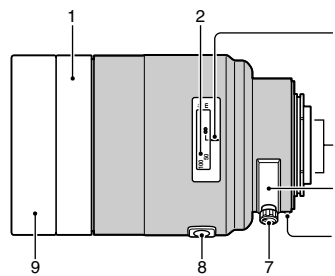
Если объектив принесен с холода в теплое помещение, на нем может образоваться конденсат. Чтобы избежать этого, помещайте объектив в пластиковый пакет или что-то подобное. Когда температура воздуха в пакете достигнет значения окружающей температуры, извлеките объектив из пакета.

**Чистка объектива**

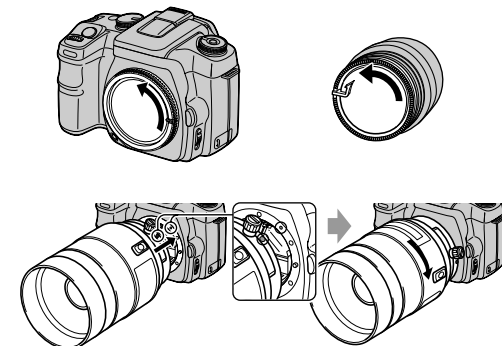
- Не дотрагивайтесь до поверхности объектива.
- Если объектив загрязнен, удалите загрязнения с помощью воздуходувки и протрите мягкой, чистой тканью (рекомендуется чистящая ткань КК-СА (не прилагается)).
- Не используйте органические растворители, например разбавитель или бензин, для очистки объектива или корпуса фотокамеры.

**A Названия деталей**

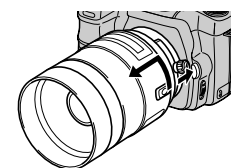
- 1...Кольцо фокусировки
- 2...Шкала расстояний
- 3...Индекс расстояний
- 4...Контакты объектива
- 5...Подключаемый фильтр
- 6...Метка подсоединения объектива
- 7...Фиксатор подключаемого фильтра
- 8...Кнопка блокировки фокусировки
- 9...Бленда

**B Подсоединение и отсоединение объектива****Подсоединение объектива**

- 1 Снимите переднюю и заднюю крышки объектива, а также крышку корпуса камеры.
- 2 Совместите оранжевую метку на корпусе объектива с оранжевой меткой на фотокамере (указатель подсоединения объектива), затем вставьте объектив в камеру и поверните его по часовой стрелке до полной установки.
  - Во время установки объектива не нажимайте кнопку извлечения объектива на фотокамере.
  - Не устанавливайте объектив под углом.

**Отсоединение объектива**

Нажимая и удерживая кнопку извлечения объектива на фотокамере, поверните объектив против часовой стрелки до упора, а затем отсоедините объектив.

**Прикрепление передней крышки объектива**

Всегда прикрепляйте переднюю крышку объектива, когда установлена бленда.

**C Фокусировка****AF (автофокусировка)**

При использовании AF фокусировка объектива выполняется автоматически.

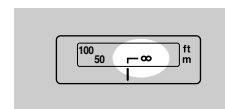
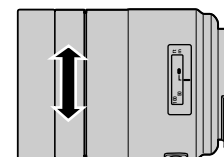
При эксплуатации фотокамер с широкой фокусной рамкой используйте центральную локальную фокусную рамку или рамку точечного фокуса. Другие локальные фокусные рамки не используются.

- Не следует препятствовать вращению кольца фокусировки.

**MF (ручная фокусировка)**

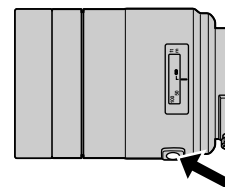
При выполнении фокусировки вручную установите камеру в режим MF и поворачивайте кольцо фокусировки, наблюдая за изображением через видоискатель, пока объект съемки не станет четким. Сигнал фокусировки в видоискателе показывает текущее условие фокусировки.

- Кольцо фокусировки можно слегка повернуть немного более предельных значений шкалы, чтобы обеспечить точность фокусировки при различных температурных условиях эксплуатации. Не вращайте кольцо фокусировки до конца при выполнении фокусировки вручную, даже при предельных значениях шкалы. Посмотрите через видоискатель и установите точную фокусировку.

**Использование кнопки блокировки фокусировки**

Нажмите кнопку блокировки фокусировки в сторону AF для отмены AF. Выполняется фокусировка, после которой можно отпустить затвор с установленным фокусом. Отпустите кнопку блокировки фокусировки, нажимая наполовину кнопку затвора для повторного перехода в AF.

- Функцию кнопки блокировки фокусировки можно изменять на фотокамерах с возможностью настройки функций. Подробные сведения см. в руководствах по фотокамерам.

**D Выбор режимов съемки**

Диафрагма объектива фиксируется при f/8. Используйте режим P, A или M (при использовании режима A или M можно установить только диафрагму со значением f/8).

- При использовании режима S возможна некорректная экспозиция в зависимости от установленной скорости затвора.

## Замена подключаемых фильтров

В самом объективе отсутствует настройка диафрагмы.

Для регулирования количества света присоедините прилагаемый стандартный фильтр или фильтр ND4X.

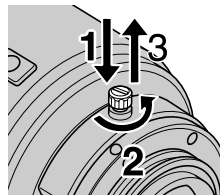
Подключаемые фильтры являются компонентами оптической системы. Перед фотосъемкой убедитесь, что присоединен стандартный фильтр или фильтр ND4X.

В большинстве случаев используется стандартный фильтр. При съемке яркого объекта или когда требуется уменьшить скорость затвора присоединяйте фильтр ND4X (количество света уменьшается в 2 этапа, что эквивалентно значению f/16).

- Присоединенный фильтр ND4X не оказывает влияния на глубину резкости.

### Замена подключаемого фильтра

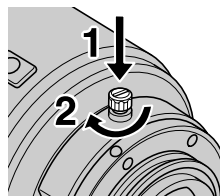
- 1 Нажмите фиксатор подключаемого фильтра и поверните его против часовой стрелки на 90°, чтобы белая метка совпала с подключаемым фильтром, а затем приподнимите подключаемый фильтр.



- 2 Совместите метку фиксатора подключаемого фильтра с подключаемым фильтром, поверните сторону с обозначением NORMAL или ND4X в направлении корпуса фотокамеры, а затем вставьте подключаемый фильтр в оправу объектива.

- 3 Нажмите фиксатор подключаемого фильтра и поверните его на 90°, чтобы зафиксировать.

- Метка фиксатора подключаемого фильтра перпендикулярна подключаемому фильтру.



### Фильтр ND4X

- Фильтр ND4X при поставке крепится внутри передней крышки объектива.
- Можно носить фильтр ND4X закрепленным внутри передней крышки объектива.

## Технические характеристики

Название (название модели)	Фокусное расстояние в 35-миллиметровом эквиваленте*1 (мм)	Группы и элементы объектива*2	Угол обзора 1*3	Угол обзора 2*3	Минимальное фокусное расстояние*4 (м)	Максимальное увеличение (x)	Минимальная диафрагма	Диаметр фильтра (мм)	Габариты (максимальный диаметр x высота) (мм)	Масса (г)
500mm F8 Reflex (SAL500F80)	750	5-7	5°	3°10'	4.0	0,13	f/8 (фиксир.)	42 (исключительное использование)	Приблиз. 89x118	Приблиз. 665

\*1 Значение фокусного расстояния в 35-миллиметровом эквиваленте основано на данных для цифровых однообъективных зеркальных фотокамер, оборудованных датчиком изображения APS-C.

\*2 Значения групп и элементов объектива включают стандартный фильтр и фильтр ND4X.

\*3 Значение угла обзора 1 для камер 35-мм формата и угла обзора 2 - для цифровых однообъективных зеркальных фотокамер, оборудованных датчиком изображения APS-C.

\*4 Минимальным фокусным расстоянием является самое короткое расстояние от датчика изображения до объекта съемки.

Комплектность поставки: Объектив (1), Передняя крышка объектива (1), Задняя крышка объектива (1), Бленда объектива (1), Стандартный фильтр (1), Фильтр ND4X (1), Набор напечатанной документации

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

**α** является товарным знаком Sony Corporation.

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан,

Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Страна-производитель: Япония